

ALGEMENE VOORWAARDEN GESCHILLENKOMMISSIE REIZEN VZW

Artikel 1 : Toepassingsgebied

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op de contracten tot reorganisatie en reisbemiddeling zoals verstaan onder de wet van 16 februari 1994 (B.S. van 1 april 1994) tot regeling van het Kontrak tot Reorganisatie en Reisbemiddeling (reiskontractenwet).

Artikel 2 : Promotie en aanbod

1. De gegevens in de reisbrochure binden de reorganisator die de brochure heeft uitgegeven, tenzij :

a) wijzigingen in deze gegevens duidelijk, schriftelijk en voor het afsluiten van het kontract ter kennis van de reiziger zijn gebracht;

b) er zich naderhand wijzigingen voordoen ingevolge een schriftelijk akkoord tussen partijen bij het kontract.

2. De reorganisator kan genoodzaakt zijn een bepaald aanbod tijdelijk of blijvend te schrappen.

3. Het aanbod in de brochure geldt steeds tot uitputting.

Artikel 3 : Informatie vanwege de reorganisator en/of bemiddelaar

De reorganisator en/of -bemiddelaar zijn verplicht :

1. voor het sluiten van het kontract tot reorganisatie of tot -bemiddeling, aan de reizigers schriftelijk mede te delen :

a) de algemene informatie betreffende paspoorten en visa en de formaliteiten op het gebied van gezondheidszorg die voor reis en verblijf noodzakelijk zijn, opdat de reizigers de nodige documenten zouden kunnen in orde brengen. Reizigers van niet-Belgische nationaliteit doen er goed aan bij de bevoegde instanties te informeren welke formaliteiten zij moeten vervullen;

b) informatie over het aangaan en de inhoud van een annulatie- en/of bijstands-verzekering;

2. ten laatste zeven kalenderdagen voor de vertrekdatum, volgende inlichtingen aan de reizigers schriftelijk te verstrekken :

a) dienstregelingen en tussenstops en aansluitingen alsook, indien mogelijk, de door de reiziger in te nemen plaats;

b) naam, adres en telefoon- en faxnummer van hetzij de plaatselijke vertegenwoordiging van de reorganisator en/of -bemiddelaar, hetzij de plaatselijke instanties die de reiziger bij moeilijkheden kunnen helpen, hetzij rechtstreeks de reisbemiddelaar of de reorganisator;

c) voor reizen en verblijven van minderjarigen in het buitenland, de informatie waardoor rechtstreeks contact mogelijk is met het kind of met de persoon die ter plaatse voor diens verblijf verantwoordelijk is.

De in het vorige lid vermelde termijn van zeven kalenderdagen is niet van toepassing in geval van laattijdig gesloten kontract.

Artikel 4 : Informatie vanwege de reiziger

De reiziger moet aan de reorganisator en/of -bemiddelaar alle nuttige inlichtingen verstrekken die hem uitdrukkelijk gevraagd worden. Wanneer de reiziger verkeerde inlichtingen verstrekt en dit tot extra kosten leidt voor de reorganisator en/of -bemiddelaar, mogen die kosten in rekening worden gebracht.

Artikel 5 : Totstandkomen van het kontract

1. Bij het boeken van de reis zijn de reisbemiddelaar of reorganisator ertoe gehouden een bestelbon aan de reiziger te overhandigen konform de wet.

2. Het kontract tot reorganisatie ontstaat op het ogenblik dat de reiziger, al dan niet door tussenkomst van de voor hem optredende reisbemiddelaar, van de reorganisator de schriftelijke bevestiging van de geboekte reis ontvangt.

3. Wijkt de inhoud van de bestelbon af van die van de reisbevestiging of gebeurt de bevestiging niet binnen uiterlijk 21 dagen na de ondertekening van de bestelbon, dan mag de reiziger ervan uitgaan dat de reis niet werd geboekt en heeft de reiziger recht op de onmiddellijke terugbetaling van alle reeds betaalde bedragen.

Artikel 6 : Prijs van de reis

1. De in het kontract overeengekomen prijs is vast en alle verplichte diensten zijn inbegrepen, onder voorbehoud van een kennelijke materiële vergissing.

2. De in het kontract overeengekomen prijs kan tot en met 21 kalenderdagen, die aan de datum van het vertrek voorafgaan, naar boven of naar onder worden herzien, voor zover de herziening het gevolg is van een wijziging in :

a) de op de reis toegepaste wisselkoersen en/of
b) de vervoerskosten, met inbegrip van de brandstofkosten en/of
c) de voor bepaalde diensten verschuldigde heffingen en belastingen.

Zo de verhoging 10 % van de totaalprijs te boven gaat, kan de reiziger het kontract zonder vergoeding verbreken. In dit geval heeft de reiziger recht op onmiddellijke terugbetaling van al de bedragen die hij aan de reorganisator heeft betaald.

De prijsherziening wordt evenredig toegepast op het onderdeel van de reis, dat aan herziening onderhevig is.

3. De prijzen zijn berekend op basis van de tarieven en wisselkoersen voor het verblijf, de andere diensten in het buitenland, het vervoer en in het bijzonder op de brandstofprijzen voor het vervoer per chartervlucht, gekend op datum van druk van de brochure:

zomer brochure 15 februari, winterbrochure 1 september

Artikel 7 : Betaling van de reissom

1. Behalve in het geval van verhuring of indien uitdrukkelijk anders wordt overeengekomen, betaalt de reiziger, bij de ondertekening van de bestelbon 30% van de totale reissom als voorschot, met een minimum van 50 €.

2. Behalve indien op de bestelbon anders wordt overeengekomen, betaalt de reiziger het saldo uiterlijk 1 maand voor de vertrekdatum, en op voorwaarde dat hem vooraf of terzelfdertijd de schriftelijke reisbevestiging en/of reisdocumenten bezorgd worden.

3. Beoekt de reiziger minder dan 1 maand voor vertrekdatum dan moet hij de totale reissom onmiddellijk betalen.

Artikel 8 : Overdraagbaarheid van de boeking

1. De reiziger kan, voor de aanvang van de reis, zijn reis overdragen aan een derde, die wel moet voldoen aan alle voorwaarden van het kontract tot reorganisatie. De overdrager dient tijdig voor het vertrek de reorganisator en, in voorkomend geval, de reisbemiddelaar, van deze overdracht op de hoogte te brengen.

2. De overdragende reiziger en de overnemer zijn hoofdelijk gehouden tot de betaling van de totaalprijs van de reis en de kosten van de overdracht.

Artikel 9 : Andere wijzigingen door de reiziger

Vraagt de reiziger om een andere wijziging, dan mag de reorganisator en/of -bemiddelaar alle kosten aanrekenen die daardoor worden veroorzaakt.

Artikel 10 : Wijziging door de reorganisator voor de afreis

1. Indien, voor de aanvang van de reis, één van de wezenlijke punten van het kontract niet kan worden uitgevoerd, dient de reorganisator de reiziger zo spoedig mogelijk, en in elk geval voor de afreis, daarvan op de hoogte te brengen en hem in te lichten over de mogelijkheid het kontract te verbreken zonder kosten, tenzij hij de door de reorganisator voorgestelde wijziging aanvaardt.

2. De reiziger dient zo spoedig mogelijk, en in elk geval voor de afreis, de reisbemiddelaar of reorganisator van zijn beslissing in kennis te stellen.

3. Zo de reiziger de wijziging aanvaardt, dient er een nieuw kontract of een bijvoegsel bij het kontract te worden opgesteld waarin de aangebrachte wijzigingen en de invloed daarvan op de prijs worden meegedeeld.

4. Zo de reiziger de wijziging niet aanvaardt, mag hij de toepassing vragen van artikel 11.

Artikel 11 : Verbreking door de reorganisator voor de afreis

1. Indien de reorganisator, voor de aanvang van de reis, het kontract verbreekt wegens een niet aan de reiziger toe te rekenen omstandigheid, heeft de reiziger de keuze tussen:

a) ofwel de aanvaarding van een nieuw aanbod van een reis van een gelijke of betere kwaliteit, zonder dat hij een supplement dient te betalen ; zo de reis die ter vervanging wordt aangeboden van mindere kwaliteit is, moet de reorganisator het verschil in prijs zo spoedig mogelijk terugbetalen;

b) ofwel de terugbetaling, zo spoedig mogelijk, van alle door hem op grond van het kontract betaalde bedragen.

2. De reiziger kan eveneens, in voorkomend geval, aanspraak maken op een schadeloosstelling voor het niet-uitvoeren van het kontract, tenzij :

a) de reorganisator de reis annuleert omdat het minimum aantal reizigers, voorzien in het kontract en nodig voor de uitvoering van de reis, niet werd bereikt en de reiziger, binnen de in het kontract voorziene termijn en ten minste 15 kalenderdagen voor de vertrekdatum hiervan schriftelijk op de hoogte werd gebracht.

b) de annulering het gevolg is van overmacht, waaronder overboeken in kennis is inbegrepen. Onder overmacht wordt verstaan abnormale en onvoorzienbare omstandigheden die onafhankelijk van de wil van diegene die zich erop beroept en waarvan de gevolgen ondanks alle voorzorgsmaatregelen niet konden worden vermeden.

Artikel 12 : Gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van de reis

1. Indien tijdens de reis blijkt dat een belangrijk deel van de diensten waarop het kontract betrekking heeft, niet zal kunnen worden uitgevoerd, neemt de reorganisator alle nodige maatregelen om de reiziger passende en kosteloze alternatieven aan te bieden met het oog op de voortzetting van de reis.

2. Zo er een verschil is tussen de voorgenomen en de daadwerkelijk verleende diensten, stelt hij de reiziger schadeloos ten belope van dit verschil.

3. Indien dergelijke regeling onmogelijk blijkt of indien de reiziger deze alternatieven om deugdelijke redenen niet aanvaardt, moet de reorganisator hem een gelijkwaardig vermomdiddel ter beschikking stellen dat hem terugbrengt naar de plaats van het vertrek, en, in voorkomend geval, de reiziger schadeloos stellen.

Artikel 13 : Verbreking door de reiziger

De reiziger kan te allen tijde het kontract geheel of gedeeltelijk verbreken. Indien de reiziger het kontract verbreekt wegens een aan hem toe te rekenen omstandigheid, vergoedt hij de schade die de reorganisator en -bemiddelaar lijden ten gevolge van de verbreking. De schadevergoeding kan forfaitair bepaald worden en ten hoogste eenmaal de prijs van de reis bedragen.

Artikel 14 : Aansprakelijkheid van de reorganisator

1. De reorganisator is aansprakelijk voor de goede uitvoering van het kontract, overeenkomstig de verwachtingen die de reiziger op grond van de bepalingen van het kontract tot reorganisatie redelijkerwijs mag hebben, en voor de uit het kontract voortvloeiende verplichtingen, ongeacht of deze verplichtingen zijn uit te voeren door hemzelf dan wel door andere verstrekkers van diensten en zulks onverminderd het recht van de reorganisator om deze andere verstrekkers van diensten aan te spreken.

2. De reorganisator is voor de daden en nalatigheden van zijn aangestelden en vertegenwoordigers, handelend in de uitoefening van hun functie, evenzeer aansprakelijk als voor zijn eigen daden en nalatigheden.

3. Indien een internationaal verdrag van toepassing is op een in het reiskontract inbegrepen dienst, wordt, in voorkomend geval, de aansprakelijkheid van de reorganisator overeenkomstig dat verdrag uitgesloten of beperkt.

4. Voor zover de reorganisator niet zelf de in het reiskontract voorziene diensten verleent, wordt zijn aansprakelijkheid voorstoffelijke schade en de vergoeding van de derving van het reisgenot samen beperkt tot tweemaal de reissom.

5. Voor het overige zijn de artikels 18 en 19 van de in artikel 1 genoemde wet van toepassing.

Artikel 15 : Aansprakelijkheid van de reiziger

De reiziger is aansprakelijk voor de schade die de reorganisator en/of -bemiddelaar, hun personeel of hun vertegenwoordigers door zijn fout oplopen, alsook wanneer hij zijn contractuele verplichtingen niet is nagekomen. De fout wordt volgens het normale gedrag van een reiziger beoordeeld.

Artikel 16 : Klachtenregeling

1. Voor de afreis : klachten voor het reiskontract wordt uitgevoerd, moet de reiziger zo snel mogelijk per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs indienen bij de reisbemiddelaar of -organisator.

2. Tijdens de reis : klachten tijdens de uitvoering van het kontract moet de reiziger zo spoedig mogelijk ter plaatse, op een gepaste en bewijskrachtige manier, melden, zodat naar een oplossing kan worden gezocht. Daarvoor moet hij zich - in deze volgorde - wenden tot een vertegenwoordiger van de reorganisator, of een vertegenwoordiger van de reisbemiddelaar of rechtstreeks tot de reisbemiddelaar, of tenslotte rechtstreeks tot de reorganisator.

3. Na de reis : werd een klacht ter plaatse niet bevredigend opgelost of kon de reiziger onmogelijk ter plaatse een klacht formuleren, dan moet hij uiterlijk één maand na het einde van de reisovereenkomst bij de reisbemiddelaar of anders bij de reorganisator per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs een klacht indienen.

Artikel 17 : Geschillenkommissie Reizen

1. Er ontstaat een "geschil" wanneer een klacht niet in der minne kan worden opgelost, of niet is opgelost binnen 4 maanden vanaf het einde van het reiskontract, of vanaf de geplande vertrekdatum, indien het reiskontract nooit werd uitgevoerd.

2. Elk geschil gerezen na het sluiten van een reiskontract, zoals bedoeld in artikel 1 van de huidige algemene voorwaarden, over dit kontract en waarbij de reiziger betrokken is, wordt uitsluitend behandeld door de Geschillenkommissie Reizen, dit met uitzondering van geschillen over lichamelijk letsel.

3. De behandeling en de uitspraak gebeuren overeenkomstig het Geschillenreglement en de bepalingen van het Gerechtelijke Wetboek (Art. 1676 tot en met 1723). De uitspraak is bindend voor de partijen, zonder mogelijkheid van beroep. Voor de behandeling van een geschil is een vergoeding verschuldigd zoals bepaald in het Geschillenreglement.

4. Het gebruik van deze algemene voorwaarden houdt de aanvaarding in van alle reglementen en beslissingen, bepaald door de Geschillenkommissie Reizen vzw, inzonderheid het Geschillenreglement.

5. Het adres van de Geschillenkommissie Reizen vzw is J.A. de Motstraat 24-26, 1040 Brussel.

BIJZONDERE VOORWAARDEN

1. Inschrijving:

a) De prijzen die telefonisch worden doorgegeven zijn steeds onder voorbehoud. Enkel schriftelijke prijsbevestigingen zijn geldig. Wij reserveren uw reis nadat u de bestelbon aandachtig heeft gecontroleerd en ondertekend heeft teruggestuurd. Uw bestelbon is op aanvraag, zowel de beschikbaarheid als de prijs.

Pos bij onze bevestiging wordt u de prijs van de dag bevestigd en de bestelbon aangepast indien nodig.

b) Het aangegeven voorschot dient onmiddellijk te worden overgemaakt bij uw bevestiging.

c) Uw reservatie wordt nadien bevestigd door middel van onze factuur.

2. Betaling:

saldo 40 dagen voor afreis. Vluchten saldo te betalen bij reservatie ! Tenzij anders is aangegeven.

3. Niet-betaling:

Ingeval van niet-betaling door de reiziger op de overeengekomen vervaldatum, heeft High Tech Travel het recht om de overeenkomst van rechtswege als ontbonden te beschouwen. In geval van ontbinding door de schuld van de reiziger heeft High Tech Travel (HTT) het recht op een schadevergoeding gelijk aan de reissom, onverminderd het recht om het bewijs te leveren van de werkelijke schade

4. Dossierkosten :

a) Per dossier 15 EUR, reizen « op maat » minimum 40 EUR

b) Bij late boeking: minder dan 14 dagen voor vertrek : dossierkost minimum 20 EUR.

Het verzenden van de documenten valt ten laste van de reizigers in geval van late boeking of late betaling.

5. Formaliteiten :

a) De reiziger dient kennis te nemen van de informatie inzake de te vervullen formaliteiten via www.diplomatie.be

Of bij het ministerie van hun land indien niet-Belg.

b) Kinderen die niet reizen met hun ouders, dienen over een door de gemeente gelegaliseerd attest te beschikken, om met de toestemming van hun ouders te reizen. Soms ook verplicht alleen met de moeder reizen.

c) Huisdieren moeten in regel zijn met de vaccinatievoorschriften, wettelijke regels en voorwaarden van de organisator en het verblijf. De reisagent en reorganisator aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid bij eventuele moeilijkheden en schade die voortspruiten uit het meenemen van dieren op reis.

6. Minderjarigen

Minderjarigen moeten een ondertekende toelating van de ouders of de voogd laten worden aan High Tech Travel.

7. Minimum aantal Voor groepsureizen tel een minimum aantal deelnemers opdat de reis kan doorgaan.

8. Dienstregeling

De vermelde dienstregelingen zijn indicatief. De reiziger dient in alle omstandigheden er rekening mee te houden dat deze zowel voor als tijdens de reis gewijzigd kunnen worden.

9. Bagage :

Bij verlies of beschadiging van bagage moet de reiziger bij de afdeling "Verloren bagage" van de luchthaven een "Property Irregularity Report" invullen. Zonder dit document is het onmogelijk om een vergoeding te bekomen. Bij transport per autocar dient een attest aan de begeleidende hostess gevraagd te worden.

10. Verzekering: Niet standaard inbegrepen. vraag onze informatie en tarieven van de verzekeringsmaatschappijen !

11. Wijzigingskosten

Wij aanvaarden alle wijzigingen in de mate van het mogelijke: min 20 eur per persoon tot 56 dagen voor afreis. Vanaf 56 dagen voor afreis zie de annulatiecondities

12. Annulatiekosten

De datum van de annulering wordt uitsluitend bepaald door de datum waarop de reorganisator de schriftelijke annulatie ontvangt. Zonder document is het document van de annulering vd leverancier van toepassing..

12.1 als reorganisator

Bij annulering dienen de hierna vermelde vergoedingen te worden betaald door de reiziger, zelfs indien de annulering de wijten is aan toeval of overmacht.

a) tot 56 dagen voor vertrek 30%

b) van 55 tot 28 dagen voor vertrek: 50%

c) van 27 tot 10 dagen voor vertrek: 75%

d) minder dan 10 dagen voor vertrek: 100%

Opgeliet, bij vluchten kunnen de annulatiekosten 100% bedragen vanaf reservatie, bij cruises worden de voorwaarden van de rederij toegepast, ook wanneer deze in een pakketreis zijn opgenomen.

12.2 als reisbemiddelaar

Opgeliet, bij vluchten kunnen de annulatiekosten 100% bedragen vanaf reservatie, bij cruises worden de voorwaarden van de rederij toegepast, ook wanneer deze in een pakketreis zijn opgenomen.

Behoudens de door de reorganisator bepaalde annulatiekosten, heeft de reisbemiddelaar het recht zijn kosten aan te rekenen tot een maximum van 15 % van de reissom.

13. Aansprakelijkheid

a) De organisator behoudt zich het recht om een transport of verblijf door een ander te vervangen.

b) De organisator kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor vertragingen veroorzaakt door de vervoerders.

c) De organisator kan niet aansprakelijk worden gesteld voor lichamelijke en/of stoffelijke schade opgelopen voor, tijdens of na de reis. Het sportieve materiaal dat aan de klant ter beschikking wordt gesteld, dient voor ieder gebruik door de klant te worden gecontroleerd. De klant erkent uitdrukkelijk de noodzakelijke technische vaardigheden te hebben om het toevertrouwde materiaal te gebruiken. Elke klant gebuikt het sportmateriaal onder eigen aansprakelijkheid tov derden en dient de schade aan het materiaal te vergoeden.

d) De reorganisator is niet aansprakelijk voor onvoorzien gebeurtenissen, zoals noemens reglementeringen of verordeningen, ongevallen, mechanische defecten, epidemieën, oorlog, enz.... voorbeelden waarvan de opsomming niet beperkend is, zodat ook extra vervoers- of verblijfskosten hiervan het gevolg voor rekening van de reiziger zijn.

e) De prestaties van de organisator nemen een aanvang en eindigen op de opstapplaats.

14. Klachtenregeling :

a) De reiziger dient de organisator op een bewijskrachtige manier onmiddellijk op de hoogte te brengen van iedere non-conformiteit tijdens de uitvoering van de reis.

b) De tegenwaarde van niet-verkregen diensten wordt alleen terugbetaald mits het indienen van een geschreven attest uitgaande van de betrokken diensten-verschaffer en waarin duidelijk vermeld wordt welke diensten de reiziger niet ontvangen heeft.

c) Voor eventuele geschillen die niet via de Geschillenkommissie opgelost kunnen worden, is alleen de rechtbank van Brugge bevoegd.

15. Verzekering financieel onvermogen

Conform art. 36 van de reiskontractwet is High Tech Travel verzekerd door **Amlin Insurance SA** Koning Albert I-laan 37, B-1030 Brussel om in geval van financieel onvermogen, zijn verplichtingen jegens de reiziger verder na te komen.

ALGEMENE FACTUUR VOORWAARDEN

1. Wanneer wij ten gevolge van overmacht, staking lock-out, e.d. niet in de mogelijkheid verkeren de overeenkomst uit te voeren, behouden wij het recht de overeenkomst te beëindigen zonder dat schadevergoeding kan worden geëist.

2. Wij behouden ons het recht voor om de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling :
- als ontbonden te beschouwen in geval van faillissement, kennelijk onvermogen en bij wijziging vd juridische toestand van de koper.

- als ontbonden te beschouwen voor het geheel of het nog niet uitgevoerde gedeelte bij niet betaling alsook behouden wij ons het recht voor om verdere leveringen stop te zetten bij niet betaling.

3. Het protest tegen de factuur dient schriftelijk te gebeuren binnen de vijf dagen na de factuurdatum.

4. Alle facturen zijn contant betaalbaar op ons maatschappelijk zeteladres.

5. Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn is vanaf 14d na ingebrekestelling een verwijntrest verschuldigd ten belope van 10 % per jaar van het factuurbedrag boven €150 alsook een forfaitaire vergoeding van 30eur. Voor het bedrag boven de €500 wordt er 5% en €65eur gerekend. Onkosten verbonden aan onbetaalde wissels of cheques evenals andere innningskosten zijn niet begrepen.

7. In geval van betwisting zijn uitsluitend de rechtbanken van Brugge bevoegd